



Condizioni generali di prenotazione per le locazioni

Dernière mise à jour : février 2025

ARTICOLO 1 - DESIGNAZIONE DEL FORNITORE DI SERVIZI

Il Prestatore di servizi di seguito indicato è la società A MERENDELLA, società per azioni semplificata con capitale di 7.622,45 euro, iscritta al Registro del Commercio e delle Imprese di BASTIA con il numero 412 664 864, con sede legale in Maison Pasquini, 20230 SAN NICOLAO, e con partita IVA intracomunitaria : FR94412664864, che gestisce il campeggio MERENDELLA a Moriani Plage, 20230 SAN NICOLAO.

I suoi recapiti sono i seguenti:

- Numero di telefono: 33 (0) 495 385 347
- Indirizzo e-mail : contact@merendella.com
- Sito web: www.merendella.com

ARTICOLO 2 - AMBITO DI APPLICAZIONE DELLE CONDIZIONI GENERALI DI PRENOTAZIONE

1. - Scopo delle Condizioni generali di prenotazione

Lo scopo delle presenti Condizioni generali di prenotazione è quello di definire i termini e le condizioni per la messa a disposizione della casa mobile (di seguito denominata "bene noleggiato") identificata nel Contratto di noleggio.

Insieme al Contratto di locazione e al Regolamento della casa, essi costituiscono il pacchetto contrattuale che il Cliente si impegna a rispettare.

Le presenti Condizioni Generali di Prenotazione sono comunicate sistematicamente a tutti i Clienti e prevalgono, ove applicabile, su qualsiasi altro documento. Sono inoltre disponibili sul sito web del Gestore al seguente indirizzo: www.merendella.com , e presso la reception del campeggio.

2. - Modifica delle Condizioni generali di prenotazione

Il Fornitore del servizio si riserva il diritto di modificare le Condizioni generali in qualsiasi momento e senza preavviso. La versione applicabile al Cliente sarà quella in vigore alla data della prenotazione.

Articolo 3 - DUREE DE LA LOCATION

Il Contratto di locazione è stipulato per una durata fissa, come indicato nell'inserto. Nel contratto di locazione è presente anche un "Foglio informativo per il cliente".

La proprietà affittata sarà disponibile dalle ore 17.00 del giorno di arrivo del Cliente.

Una volta chiusa la reception (i cui orari di apertura sono esposti in loco), una busta con il nome del Cliente e il numero di piazzola dell'unità abitativa assegnata al Cliente sarà posta sul tavolo di fronte alla reception. All'interno, ci sarà una mappa del campeggio per guidare il Cliente e il codice per entrare nel campeggio. Le formalità devono essere espletate alla reception del campeggio il mattino seguente.

Ogni Cliente deve liberare i locali prenotando una fascia oraria di 15 minuti tra le 08:00 e le 10:00 del mattino.

Se il Cliente non parte alla data e all'ora concordata nel soggiorno inizialmente prenotato, il soggiorno verrà automaticamente annullato. Il Cliente sarà tenuto a pagare un'indennità giornaliera corrispondente alle tariffe applicate dal Prestatore per il tipo di immobile affittato, calcolata in base al numero di giorni di ritardo. Inoltre, in questa situazione, il Fornitore del servizio si riserva il diritto di intraprendere qualsiasi azione legale nei confronti del Noleggiatore che ritenga necessaria per ristabilire i propri diritti.

ARTICOLO 4 - PREMIO

Il prezzo di noleggio corrisponde a quello indicato sul nostro sito web.

I prezzi sono comprensivi di tutte le tasse, ovvero IVA, tassa di soggiorno ed eco-partecipazione, e sono stabiliti in base alla categoria della proprietà affittata al locatario, ai supplementi e/o alle opzioni scelte (prenotabili online o in loco, in base alla disponibilità), nonché alla data e alla durata del soggiorno.

Le tariffe in vigore del Gestore sono pubblicate sul suo sito web al seguente indirizzo: www.merendella.com, e sono anche esposte alla reception del campeggio.

La tariffa base comprende due persone; per ogni persona in più è previsto un supplemento. Le tariffe dei supplementi sono esposte nella bacheca del campeggio e pubblicate sul sito web del fornitore.

La Direzione declina ogni responsabilità nel caso in cui le condizioni meteorologiche sfavorevoli portino alla cancellazione di alcuni servizi o eventi. In nessun caso queste condizioni meteorologiche avverse daranno luogo a riduzioni o rimborsi, totali o parziali.

Poiché offriamo regolarmente promozioni last-minute in quantità limitate, non possiamo essere ritenuti responsabili della differenza di prezzo tra la data di prenotazione e la data di arrivo del Cliente.

1. Pagamento in acconto

Al momento della prenotazione è necessario versare al Gestore una caparra pari al 30% del costo totale del soggiorno.

2. Pagamento del saldo della prenotazione

Il saldo del prezzo della prenotazione deve essere effettuato entro e non oltre 30 giorni prima dell'arrivo del Cliente.

L'assegnazione di una proprietà in affitto è effettiva solo dopo la conferma scritta del Gestore, via e-mail o per posta, al ricevimento del saldo del prezzo del soggiorno. Senza questa conferma scritta da parte del Gestore, la prenotazione non sarà convalidata.

In caso di mancato pagamento del saldo del prezzo della prenotazione entro il suddetto termine, il Contratto di locazione sarà risolto automaticamente. In questo caso, la prenotazione sarà annullata; tuttavia, il deposito e la quota di prenotazione rimarranno di proprietà del Fornitore.

Articolo 5 - PAGAMENTO - MEZZI DI PAGAMENTO

1. Metodi di pagamento

Il Fornitore di servizi accetta i seguenti metodi di pagamento:

- Pagamento con carta di credito: CB, Visa, MasterCard ;
- Pagamento in 3 rate senza spese FLOA ;
- Pagamento tramite bonifico bancario ;
- Buoni vacanza.

È escluso il pagamento tramite assegno (esclusi i buoni vacanza) o qualsiasi altro mezzo non elencato sopra.

I buoni vacanza, che devono essere intestati alla prenotazione, sono accettati solo per il pagamento del saldo del prezzo e in nessun caso per il pagamento dell'acconto.

I clienti che ricevono l'assistenza VACAF devono pagare il deposito al momento della prenotazione.

2. Deposito cauzionale

Il deposito di garanzia corrisponde a una somma depositata tramite bonifico bancario preautorizzato dal Cliente al Fornitore di servizi, da effettuarsi tramite la piattaforma SWIKLY, al fine di garantire il perfetto adempimento degli obblighi a suo carico ai sensi del Contratto di sito.

Il Cliente deve assicurarsi di disporre di fondi sufficienti per poter effettuare la pre-autorizzazione. In assenza di una pre-autorizzazione, non verrà consegnato alcun immobile in affitto e le somme già versate potranno essere trattenute dall'Offerente, senza possibilità di rimborso.

L'importo della cauzione dipende dalla categoria della struttura affittata, le cui tariffe sono esposte alla reception del campeggio MERENDELLA e sul suo sito web. Non si accettano assegni.

Nel caso in cui il Cliente debba al Fornitore somme dovute ai sensi del Contratto di locazione, il Noleggiatore autorizza espressamente il Fornitore a detrarre le somme dovute dal deposito cauzionale, fornendo la prova dell'importo.

In assenza di somme dovute dall'Inquilino al Fornitore di Servizi, il deposito cauzionale sarà restituito all'Inquilino entro un periodo massimo di 72 ore dall'inventario di partenza degli arredi, se necessario sotto forma di storno del bonifico bancario preautorizzato.

Se l'importo delle somme dovute al Proprietario supera quello del deposito cauzionale, il Proprietario può richiedere al Noleggiatore un pagamento supplementare con qualsiasi mezzo.

ARTICOLO 6 - CONDIZIONI DI ANNULLAMENTO E ASSENZA DI DIRITTO DI RECESSO

In conformità con l'articolo L.221-28, 12°, del Codice del Consumo francese, relativo in

particolare alla fornitura di servizi di alloggio in una data specifica o per un periodo specifico, il Cliente è informato che non ha diritto di recesso.

Il Cliente può annullare la prenotazione inviando una richiesta a mezzo raccomandata con ricevuta di ritorno; fa fede la data di ricezione della raccomandata.

Tutte le richieste di cancellazione devono essere inviate al seguente indirizzo: CAMPING A MERENDELLA, Moriani Plage, 20230 SAN NICOLAO.

In caso di regolare richiesta di annullamento pervenuta oltre 3 mesi prima dell'inizio del soggiorno, l'acconto sarà restituito al Cliente e le spese di prenotazione saranno trattenute dall'Organizzatore. In caso di richiesta di cancellazione regolare pervenuta meno di 3 mesi prima dell'inizio del soggiorno, l'acconto e le spese di prenotazione saranno trattenute dal Fornitore. In caso di richiesta di cancellazione ricevuta 30 giorni o meno prima dell'inizio della vacanza, il Provider tratterrà la caparra e le spese di prenotazione e il saldo della vacanza sarà dovuto per intero.

Se il Cliente annulla una prenotazione entro le condizioni e i termini sopra indicati, la conferma dell'annullamento sarà inviata al Cliente via e-mail.

Si consiglia vivamente al cliente di stipulare una "assicurazione contro l'annullamento". A titolo informativo, il Gestore offre l'assicurazione AXELLANCE, prodotto disponibile su prenotazione online o su richiesta (condizioni e listino prezzi sul sito web del Gestore).

Qualsiasi ritardo non notificato 48 ore dopo la data di arrivo iniziale del Cliente comporterà la risoluzione del Contratto di locazione. In questo caso, il deposito e le spese di prenotazione rimangono di proprietà del Fornitore e il saldo del prezzo del soggiorno rimane dovuto.

ARTICOLO 7 - MODIFICA O RINVIO DELLE FERIE

Qualsiasi soggiorno interrotto o abbreviato (arrivo posticipato, partenza anticipata, ecc.) per colpa del Cliente non darà luogo ad alcun rimborso.

Qualsiasi rinvio o modifica (cambio di classificazione, ecc.) di un soggiorno è soggetto alla preventiva accettazione del Fornitore di servizi. Qualsiasi richiesta di modifica e/o rinvio del soggiorno deve essere inviata per raccomandata al seguente indirizzo: Camping Merendella, Moriani Plage, 20230 SAN NICOLAO. In caso di accettazione del rinvio/modifica, al nuovo prezzo verrà applicato un supplemento del 10%, precisando che il prezzo ricalcolato terrà conto dei prezzi applicabili alla data della prenotazione iniziale del Cliente e non alla data della richiesta di modifica e/o rinvio del soggiorno. Sono autorizzate al massimo due richieste di rinvio e/o modifica per Cliente. Tutte le spese sostenute per la richiesta di modifica e/o rinvio resteranno a carico del Cliente.

Non è possibile riportare un soggiorno all'anno successivo, se non con l'accordo scritto della direzione del campeggio Merendella.

Un riporto all'anno successivo non può in nessun caso essere modificato, rimandato o annullato di nuovo, e il deposito e la quota di prenotazione rimangono in tal caso di proprietà del Provider.

ARTICOLO 8 - INSTALLAZIONE, SOGGIORNO E PARTENZA

All'arrivo, il Cliente deve presentare un documento d'identità valido e il messaggio di conferma della prenotazione (e-mail o lettera). Il Gestore si riserva il diritto di rifiutare l'affitto di una proprietà in caso di mancata presentazione di uno dei suddetti documenti.

La struttura affittata viene assegnata al Cliente a titolo informativo e può essere cambiata in qualsiasi momento (in base alla disponibilità) mantenendo la categoria di alloggio iniziale, senza alcun impatto sul prezzo corrente. Il Cliente può scegliere la struttura affittata selezionando l'opzione "scelta della piazzola" disponibile nel listino prezzi attuale.

All'arrivo, ogni Cliente riceverà un braccialetto da conservare per tutta la durata del soggiorno. Per poter entrare, uscire e circolare liberamente all'interno del campeggio, i clienti devono fornire la targa del proprio veicolo all'arrivo. Ai clienti in moto verrà rilasciato un badge per l'apertura del cancello del campeggio.

All'arrivo, ogni Cliente riceve l'accesso all'applicazione mobile "Corsica Camping" che gli consente di fare il proprio inventario e l'inventario iniziale degli arredi, nonché un mazzo di chiavi. L'inventario e l'inventario degli arredi sono realizzati dal Cliente e inviati alla reception entro e non oltre il giorno successivo. Se l'inventario e/o l'inventario degli arredi non vengono inviati, l'immobile affittato deve essere considerato in buone condizioni. Verrà trattenuta una cauzione di 20 euro tramite carta di credito.

Il Cliente deve fissare un appuntamento con la reception per l'inventario di partenza degli arredi e la consegna delle chiavi entro 48 ore prima della data di partenza. In caso contrario, il Camping MERENDELLA fisserà la data e l'ora dell'inventario di partenza a suo piacimento.

L'immobile affittato deve essere restituito in condizioni di perfetta pulizia e l'inventario sarà controllato dal Fornitore del Servizio o da un suo rappresentante autorizzato. Eventuali oggetti rotti o danneggiati saranno addebitati al Cliente, così come il ripristino dei locali qualora si rendesse necessario.

La capacità massima è limitata al numero di posti letto di ciascuna struttura.

Articolo 9 - OBBLIGHI DEL FORNITORE DI SERVIZI

Il Fornitore di servizi si impegna a mettere a disposizione del Cliente l'immobile affittato per il periodo concordato tra le Parti e a garantire che il Cliente ne usufruisca pacificamente.

Il Fornitore di servizi non si assume alcuna responsabilità in caso di furto, incendio, maltempo o qualsiasi altro incidente di cui il Cliente sia responsabile.

Articolo 10 - OBBLIGHI DEL CLIENTE

1. Obblighi generali del Cliente

Il Cliente deve utilizzare il bene locato in conformità alla sua destinazione d'uso.

I clienti che arrecano grave disturbo, danno o mancanza di rispetto al campeggio, ai suoi occupanti (personale, villeggianti, fornitori di servizi esterni, terzi, ecc.) e alle sue strutture saranno sgomberati immediatamente, senza possibilità di rimborso delle somme già versate, che saranno trattenute dal Gestore dei servizi.

2. Obbligo di manutenzione del bene locato

Il Cliente ha l'obbligo generale di mantenere la proprietà affittata.

Tutti i clienti sono pregati di essere coscienti e di pulire adeguatamente la proprietà affittata prima della partenza.

Il Fornitore di servizi offre diversi pacchetti per la pulizia durante il soggiorno del Cliente:

- **Senza pacchetto di pulizia :**

In assenza di un pacchetto di pulizia, è responsabilità del Cliente, prima della partenza, :

- Pulire tutte le camere e la terrazza,
- Pulizia dell'area cucina (lavaggio e pulizia della lavastoviglie)
- Smaltire e pulire i bidoni della spazzatura,
- Pulire il bagno (lavandino e doccia),
- Mettete tutte le stoviglie negli armadi,
- Piegare le lenzuola e gli asciugamani e metterli in fondo al letto prima che il cliente se ne vada,
- Sbrinare e pulire il frigorifero (lasciare le porte aperte e impostare il termostato a zero).

- **Con pacchetto di pulizia:**

Se il Cliente ha optato per il pacchetto pulizia, è sua responsabilità, prima della partenza, di :

- Pulizia della cucina (lavaggio e pulizia della lavastoviglie),
- Smaltire e pulire i cestini dei rifiuti,
- Pulire il bagno (lavandino e doccia),
- Mettete tutte le stoviglie negli armadi,
- Piegare le lenzuola e gli asciugamani e metterli in fondo al letto,
- Sbrinare e pulire il frigorifero (lasciare le porte aperte e impostare il termostato a zero).

- **Con pacchetto di pulizia premium:**

Se il Cliente ha optato per il pacchetto di pulizia premium, è responsabilità del Cliente prima della partenza di :

- Smaltire e pulire i cestini dei rifiuti,
- Mettete tutte le stoviglie negli armadi,
- Piegare le lenzuola e gli asciugamani e metterli in fondo al letto,
- Sbrinare e pulire il frigorifero (lasciare le porte aperte e impostare il termostato a zero).

Se la proprietà affittata non è stata pulita prima della partenza del Cliente, verrà addebitato un costo di pulizia, in conformità con le tariffe correnti del Fornitore di servizi, che dipendono dalla categoria della proprietà affittata.

Ogni proprietà in affitto è dotata di cuscini e lenzuola, che devono essere protetti dalla biancheria da letto del Cliente se quest'ultimo non ha scelto di noleggiare le lenzuola.

L'eventuale perdita delle chiavi sarà fatturata al Cliente, dietro presentazione di una prova.

Qualsiasi problema o guasto al sistema non deve essere riparato o "aggiustato" dal Cliente e deve essere segnalato alla reception il prima possibile.

Qualsiasi articolo rotto, danneggiato o mancante non deve essere sostituito dal Cliente, ma dal Fornitore del servizio.

2. Cessione, sublocazione

Il Cliente si impegna a occupare personalmente l'immobile affittato. Il numero di occupanti sarà indicato al momento della prenotazione e specificato nel Contratto di locazione.

Se, al momento dell'arrivo o durante il soggiorno, il numero degli occupanti supera quello indicato nel Contratto di locazione, il Gestore si riserva il diritto di rifiutare gli occupanti aggiuntivi o di richiedere un aumento del prezzo in base alla tariffa in vigore.

È vietato il subaffitto, il trasferimento o la fornitura a titolo gratuito o oneroso a terzi, a meno che il Fornitore di servizi non dia il suo esplicito consenso scritto.

L'utilizzo di una proprietà in affitto da parte di terzi non autorizzati costituisce una violazione del Contratto di prenotazione e il Cliente sarà responsabile delle conseguenze che ne derivano.

3. Il Cliente si impegna a restituire la proprietà affittata nelle stesse condizioni in cui l'ha trovata all'inizio del soggiorno.

Il Cliente si asterrà dall'apportare qualsiasi modifica al bene locato, a meno che il Fornitore di servizi non dia il suo preventivo consenso scritto.

4. Il Cliente si impegna a lasciare l'immobile affittato alla data e all'ora concordate, come indicato all'articolo 2 del presente documento.

5. Veicoli elettrici.

Nel parcheggio e nel centro del campeggio sono disponibili punti di ricarica elettrica per i clienti con veicoli elettrici. Per motivi di sicurezza e per evitare qualsiasi rischio di sovraccarico, è severamente vietato caricare il veicolo elettrico direttamente sull'impianto elettrico dell'alloggio e/o della piazzola.

Articolo 11 - FORZA MAGGIORE

L'adempimento degli obblighi che incombono su ciascuna delle parti ai sensi del Contratto di locazione può essere sospeso dal verificarsi di un caso di forza maggiore.

Per caso di forza maggiore si intende qualsiasi evento al di fuori del controllo di una delle Parti, che non poteva essere ragionevolmente previsto al momento della stipula del Contratto di locazione e i cui effetti non possono essere evitati con misure adeguate, che impedisca l'adempimento dell'obbligazione di una delle Parti ai sensi dell'articolo 1218 del Codice civile francese e della giurisprudenza vigente.

La parte che invoca la forza maggiore deve informare senza indugio l'altra parte con qualsiasi mezzo scritto della durata e delle conseguenze prevedibili dell'evento che costituisce la forza maggiore. Le parti devono quindi incontrarsi per valutare le conseguenze della situazione e cercare di raggiungere una soluzione accettabile nel tentativo di consentire l'adempimento del Contratto di locazione. L'adempimento degli obblighi riprenderà il suo corso normale non appena l'evento di forza maggiore sarà cessato.

Il Fornitore di servizi non può essere ritenuto responsabile in caso di impossibilità di rendere disponibile l'immobile affittato per cause di forza maggiore.

Articolo 12 - PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI

Il Fornitore di servizi informa il Cliente che raccoglie dati personali che lo riguardano e che vengono elaborati. Il trattamento dei dati personali, di cui è responsabile il Fornitore del servizio, viene utilizzato per gestire il Contratto di noleggio.

L'accesso ai dati personali sarà strettamente limitato ai dipendenti del Fornitore di servizi che sono autorizzati a trattare tali dati in virtù delle loro funzioni, senza che il Fornitore di servizi debba ottenere il consenso preventivo del Cliente. Le informazioni raccolte potranno essere comunicate a terzi legati alla società da un contratto per l'esecuzione di compiti sub-elaborati, senza che sia necessaria l'autorizzazione del Cliente.

Nell'ambito dell'esecuzione dei loro servizi, i terzi hanno un accesso limitato ai dati e sono tenuti a utilizzarli in conformità alle disposizioni della legislazione applicabile in materia di protezione dei dati personali. Al di fuori dei casi sopra indicati, il Fornitore di servizi non venderà, affitterà, trasferirà o darà accesso a terzi ai dati senza il previo consenso del Cliente, a meno che non sia obbligato a farlo per un motivo legittimo.

Il Noleggiatore ha un diritto permanente di accesso per modificare, rettificare e cancellare i dati che lo riguardano (articolo 34 della citata legge francese sulla protezione dei dati), e può anche opporsi al trattamento o alla trasmissione dei suoi dati personali inviando un'e-mail al Fornitore del servizio al seguente indirizzo di posta elettronica: contact@merendella.com.

Il Fornitore di servizi si impegna a non trasmettere i dati personali del Cliente a terzi, a meno che il Noleggiatore non abbia espressamente acconsentito.

Articolo 13 - LEGGE APPLICABILE, RICORSO AL MEDIATORE DEL CONSUMATORE E GIURISDIZIONE DEL GIUDIZIO

Il Contratto di locazione è regolato dalla legge francese. La lingua del Contratto di locazione è il francese.

In caso di controversia, e in assenza di un accordo o di una risposta amichevole da parte del Fornitore di servizi, il Cliente può ricorrere gratuitamente a un Mediatore per i consumatori.

L'Ombudsman dei consumatori così proposto è il CM2C. Può essere contattato tramite il suo sito web: <https://cm2c.net/>, o per posta: CM2C, Centre de médiation, 14 rue Saint Jean, 75017 PARIS. Il numero di telefono del CM2C è: 33 1 89 47 00 14.

Qualsiasi controversia o disaccordo di qualsiasi natura relativo ai presenti termini e condizioni, che non sia stato risolto in via amichevole o tramite il responsabile della mediazione, sarà deferito ai tribunali territorialmente competenti in conformità al diritto comune.